

Pied d'avertura da la sessiun d'avrigl 2021

President dal Cussegl grond Martin Wieland

(Valair vala il pled discurri)

Stimada dunna vicepresidenta dal Cussegl grond, preziada Regenza, charas collegas e chars collegas

L'um è il chau da la famiglia! Quai ha scrit l'onn 1862 l'autur dal Cudesch civil grischun en l'art. 48. Quai n'era nagin auter che Peter Condradin von Planta. Von Planta n'era absolutamain nagin inimi naïv da las dunnas, mabain in aut stimà politicher dal 19. tschientaner. El è stà commember dal Cussegl grond, duas giadas president dal Cussegl grond (da quels onns era quai absolutamain normal), cusseglier guovernativ, cusseglier naziunal e cusseglier dals chantuns. El represchentava las valurs liberalas da quella giada da la societad dal 19. tschientaner. 109 onns han stuì passar fin che questa tenuta è vegnida curregida il favrer 1971 cun la votaziun dal pievel, per la quala igl era ura e temp. Il dretg da votar da las dunnas è vegni introduci en la Confederaziun, e pia er en il Grischun. Ma già l'onn 1887 ha l'intellectuala conservativa Meta von Salis Marschlins scrit in artitgel en la Zürcher Post ed è sa fatga valair, sco emprima dunna insumma, publicamain per il dretg da votar da las dunnas. Il titel da ses artitgel sa clamava: „Ketzerische Neujahrsgedanken“. Ella era lunsch ordavant a ses temp e sias ideas èn scuntradas sin in'opposiziun vehementa. Meta von Salis ha già l'impertinenza betg mo da crititgar il monopol da pussanza dals umens, mabain schizunt da'l metter en dumonda.

Suenter ch'il dretg da votar da las dunnas è vegni acceptà ils 7 da favrer 1971 cun gronda maioritat dal pievel e dals chantuns, hai durà en il Grischun anc ina giada 2 onns, fin che las dunnas han pudì sa participar l'onn 1973 per l'emprima giada a las elecziuns cirquitalas. En il circul da Cuira han Elisabeth Lardelli, Lisa Bener ed Ida Derungs candidà per il Cussegl grond. Ellas èn vegnididas elegidas cleramain cun l'emprim scrutini. Ma i ha durà anc ina giada 25 onns fin ch'igl è vegnida elegida l'emprima dunna en quest aut uffizi cun Eveline Widmer-Schlumpf. L'emprima presidenta dal Cussegl grond, Ida Derungs, ha stuì spetgar 13 onns fin ch'ella è vegnida elegida sco emprima pli auta GrischunA. Aita Zanetti pudess occupar quest uffizi gia suenter 3 onns. Vus vesais pia ch'i capita senz'auter insatge, e quai è bun uschia. Perquai che las dunnas èn anc adina marcantamain en la minoritad en noss parlament. Ma cun las maioritads e cun las minoritads è quai numnadaman ina tscherta chaussa. Da princip ènlas dunnas en la maioritad, e tuttina èn ellas en la minoritad, sch'ins considerescha mo la pussanza politica. Quant enavant ch'ellas influenzeschan indirectamain ils titulars masculins d'in uffizi, na vegn probablaman mai a vegnir quantifitgà definitivamain. Tuttina èsi ura e temp ch'il mund caracterisà dals umens sa midia e nus tuts essan envidads da lavurar vi da quai e da stgaffir structuras, en las qualas pon sa realisar tant dunnas sco umens. Actualmain vegni lavorà intensivamain vi da l'egalitatad. En il chantun avain nus schizunt in uffizi per quai. Quant enavant ch'ins vul la finala insumma obtegnair l'egalitatad, emprov jau da tematisar qua. In fatg incontestà è segiramain quel che nus vulain e stuain realisar l'egalitatad da las schanzas. Per exemplu duai la medema prestazion vegnir indemnizada cun il medem salari. Ma sch'ina unifurmaziun sin tut ils plauns duai propri vegnir prendida en mira, ma permet jau da metter en dubi. Mo memia savens aud jau en discussiuns ch'i vegn fatga l'assimilaziun a l'um. Per mai è questa resposta dentant memia simpla. Las duas schlattainas na duain betg savair il medem, mabain utilisar intenziunadamain lur fermezzas e sviluppar vinavant la societad sin questa moda e maniera. Mo memia savens vegn il tema reduci a dunna cunter um. Quai na tegna betg quint da nossas fermezzas ch'en senza dubi differentas, e las resursas correspondentes na vegnan betg resguardadas ed utilisadas u vegnan resguardadas ed utilisadas memia pauc. Jau crai che la societad sto emprender ad onurar er caracteristicas ed acziuns lomas, betg quantifitgablas directamain e las dar la stima correspudenta.

Sche jau observ il svilup da l'onn 1862 fin oz, sun jau da buna speranza, cumbain che nus duvrain actualmain il maletg dunna cunter um en ina moda ch'è – ord mia vista – in zic memia stretga. Ensembe cun las dunnas avain nus las meglras schanzas d'adattar nossas structuras da pussanza e da gidar a stgaffir models che han in avegnir empermettent per tut la societad. Las proximas elecziuns dal Cussegl grond porschan la schanza d'augmentar la quota da dunnas. Jau sun persvas che per las dunnas n'è il temp anc mai stà uschè bun sco oz. Ellas pon prender en mira ina carriera politica u economica e vegnan a contribuir ad in mund pli bainvulent. La premissa è però ch'ellas sa mettian er a disposiziun.

L'onn 1862 ha P. C. von Planta scrit: "L'um è il chau da la famiglia!", 111 onns pli tard han las emprimas dunnas prendi plaz en quest parlament, 25 onns hai durà fin ch'ina dunna è daventada cuseglier guovernativa, 13 onns èn passads fin che l'emprima presidenta dal Cussegl grond è vegnida elegida e 3 onns duess Aita Zanetti restar en il Cussegl grond per pudair vegnir elegida alura l'avust sco presidenta dal Cussegl grond. En 1 onn avain nus la schanza, d'eleger puspè dunnas en la Regenza.

Dunnas! Prendai la schanza e candidai!

Cun quai decler jau la sessiun d'avrigl per averta.